

Inscriptions of the Gates of Paradise & Hell

Inscriptions of the Gates of Paradise & Hell



Compiled by Unknown

al-islam.org

Article

Inscriptions of the Gates of Paradise & Hell

Source: Bihar Al-Anwar, V.8, P. 144

With Isnad¹ that is traced back to Abdullah bin Mas'oud, he said: The Apostle of Allah said (s):

(بالإسناد يرفعه إلى عبد الله بن مسعود قال: قال رسول الله (ص

“When I was led in ascension into heaven, Gabriel (A) said to me: Paradise and Hell have been commanded to come before you. He (the Prophet (S)) said: I saw Paradise and what it contains from blessings and I saw Hell and what it consists from torment. Paradise has 8 gates. On each gate there are 4 words. Each word is worth more than this world and what is therein, only for those who appreciate (their meaning) and puts them into practice. While Hell has 7 gates, on each gate there are 3 words. Each word is worth more than this world and what is therein, only for those who appreciate (their meaning) and puts them into practice.

لما أسرى بي إلى السماء قال لي جبرئيل: قد أمرت الجنة والنار أن تعرض عليك، قال: فرأيت الجنة وما فيها من النعيم، ورأيت النار وما فيها من العذاب، والجنة فيها ثمانية أبواب، على كل باب منها أربع كلمات، كل كلمة خير من الدنيا وما فيها لمن يعلم ويعمل بها، وللنار سبعة أبواب، على كل باب منها ثلاث كلمات، كل كلمة خير من الدنيا وما فيها لمن يعلم ويعمل بها،

Gabriel (A) said to me: O Muhammad read what is written on the gates, I thus read.

قال لي جبرئيل: اقرأ يا محمد ما على الابواب فقرأت ذلك،

As for the **gates of Paradise**, it is written **on the first of its gates**: There is no god but Allah.

Muhammad is the messenger of Allah. Ali is the friend of Allah. For everything there is a trick, and life's trick consists of four qualities: To have contentment, to sacrifice for the truth, to refrain from malice and to be in the company of virtuous people.

أما أبواب الجنة فعلى أول باب منها مكتوب: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، علي ولي الله، لكل شيء حيلة وحيلة العيش أربع خصال: القناعة، وبذل الحق، وترك الحقد، ومجالسة أهل الخير.

On the second gate, it is written: There is no god but Allah. Muhammad is the messenger of Allah. Ali is the friend of Allah. For everything there is a trick, and the trick for happiness consists of four qualities: To wipe over the head of orphans, to show affection towards the widows, to strive in fulfilling the needs of believers, and to check on the poor and the needy.

وعلى الباب الثاني مكتوب: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، علي ولي الله، لكل شيء حيلة وحيلة السرور في الآخرة
أربع خصال: مسح رؤوس اليتامى، والتعطف على الأرملة، والسعي في حوائج المؤمنين، والتفقد للفقراء
والمساكين.

On the third gate it is written: There is no god but Allah. Muhammad is the messenger of Allah. Ali is the friend of Allah. For everything there is a trick, and the trick for good health in this world consists of four qualities: to speak little, sleep little, walk little and eat little.

وعلى الباب الثالث مكتوب: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، علي ولي الله، لكل شيء حيلة وحيلة الصحة في الدنيا
أربع خصال: قلة الكلام، وقلة المنام، وقلة المشي، وقلة الطعام.

On the fourth gate it is written: There is no god but Allah. Muhammad is the messenger of Allah. Ali is the friend of Allah. Let him who believes in Allah and the Last Day be hospitable towards his guest. Let him who believes in Allah and the Last Day, be generous towards his neighbor. Let him who believes in Allah and the last Day, be kind towards his parents. Let him who believes in Allah and the Last Day, either speak good or remain silent.

على الباب الرابع مكتوب: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، علي ولي الله، من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم
ضيفه من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم جاره، من كان يؤمن بالله واليوم الآخر فليكرم والديه، من كان
يؤمن بالله واليوم الآخر فليقل خيرا أو يسكت.

On the fifth gate it is written: There is no god but Allah. Muhammad is the messenger of Allah. Ali is the friend of Allah. Let him who does not want to be oppressed, not oppress others. Let him who does not wish to be slandered, not slander others. Let him who does not want to be humiliated, not humiliate others and let him who wishes to hold fast to the most trustworthy handhold that never breaks, in this world and the Hereafter, say: There is no god but Allah. Muhammad is the messenger of Allah. Ali is the friend of Allah.

وعلى الباب الخامس مكتوب: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، علي ولي الله، من أراد أن لا يظلم فلا يظلم، ومن
أراد أن لا يشتم فلا يشتم، ومن أراد أن لا يذل فلا يذل، ومن أراد أن يستمسك بالعروة الوثقى في الدنيا والآخرة
فليقل: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، علي ولي الله.

On the sixth gate it is written: There is no god but Allah. Muhammad is the messenger of Allah. Ali is the friend of Allah. Let him who wishes to have his grave wide and broad, build mosques. Let him who does not wish to be eaten by earth worms attend the mosques. Let him who wants his body to remain soft, tender and never be decomposed, sweep the (floors) of the mosques and let him who wants to witness his place in Paradise, cover the (floors) of mosques with rugs.

وعلى الباب السادس مكتوب: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، علي ولي الله، من أراد أن يكون قبره وسيعا فسيحا فليبن المساجد، ومن أراد أن لا تأكله الديدان تحت الأرض فليسكن المساجد ومن أحب أن يكون طريا مطرا لا يبلى فليكنس المساجد ومن أحب أن يرى موضعه في الجنة فليكنس المساجد بالبسط.

On the seventh gate it is written: There is no god but Allah. Muhammad is the messenger of Allah. Ali is the friend of Allah. The purity of the heart is found in four qualities: In visiting the sick, participating in funerals, in purchasing shrouds and repaying loans.

وعلى الباب السابع مكتوب: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، علي ولي الله، بياض القلب في أربع خصال: عيادة المريض، واتباع الجنائز، وشراء الأكفان، ورد القرض.

On the eighth gate it is written: There is no god but Allah. Muhammad is the messenger of Allah. Ali is the friend of Allah: Let him who wishes to enter from these gates, hold fast to four qualities: generosity, good manners, charity and abstention from harming the servants of Allah.

وعلى الباب الثامن مكتوب: لا إله إلا الله، محمد رسول الله، علي ولي الله، من أراد الدخول من هذه الأبواب فليتمسك بأربع خصال: السخاء، وحسن الخلق، والصدقة، والكف عن أذى عباد الله تعالى.

And I saw written on the gates of Hell:

ورأيت على أبواب النار مكتوبا

On the first gate, three words are written: Whoever seeks Allah's pleasure will find happiness and whoever fears Allah will find peace while the one who is conceited and at loss is he who implores and fears other than Allah.

على الباب الاول ثلاث كلمات: من رجا الله سعد، ومن خاف الله أمن، والهالك المغرور من رجا غير الله وخاف سواه.

On the second gate: Let him who does not wish to be unclothed on the Last Day, clothe the bare skins in this world. Let him who does not wish to be thirsty on the Last Day, give water to the thirsty ones in this world, and let him who does not wish to be hungry on the Last Day, feed the hungry bellies of this world.

وعلى الباب الثاني: من أراد أن لا يكون عريانا يوم القيامة فليكنس الجلود العارية في الدنيا، من أراد أن لا يكون عطشانا يوم القيامة فليسق العطاش في الدنيا، من أراد أن لا يكون يوم القيامة جائعا فليطعم البطون الجائعة في

الدنيا.

On the third gate it is written: Allah's curse is on those who do not speak the truth. Allah's curse is on the greedy ones. Allah's curse is on the oppressors.

وعلى الباب الثالث مكتوب: لعن الله الكاذبين، لعن الله الباخلين، لعن الله الظالمين.

On the fourth gate three words are written: Allah humiliates whoever insults Islam. Allah humiliates whoever belittles The Prophet's Household. Allah humiliates whoever assists the tyrants in their oppression of people.

وعلى الباب الرابع مكتوب ثلاث كلمات: أذل الله من أهان الاسلام، أذل الله من أهان أهل البيت، أذل الله من أعان الظالمين على ظلمهم للمخلوقين.

On the fifth gate three words are written: do not follow (your) desires for desires are contrary to belief, do not speak about what concerns you not, for you may lose Allah's mercy and never rally to be among the supporter of tyrants.

وعلى الباب الخامس مكتوب ثلاث كلمات: لا تتبعوا الهوى فالهوى يخالف الايمان، ولا تكثر منطقك فيما لا يعنك، فتسقط من رحمة الله، ولا تكن عوانا للظالمين.

On the sixth gate it is written: I have been made unlawful on those who are diligent (in their worship), I have been made unlawful on those who are charitable and I have been made unlawful on those who performed fasting.

وعلى الباب السادس مكتوب: أنا حرام على المجتهدين، أنا حرام على المتصدقين، أنا حرام على الصائمين.

On the seventh gate three words are written: Bring yourself to account before you are brought to account. Reprimand your own selves before you will be reprimanded and invoke Allah now before you are brought before Him where you are then unable to invoke Him.

على الباب السابع مكتوب ثلاث كلمات: حاسبوا نفوسكم قبل أن تحاسبوا، ووبخوا نفوسكم قبل أن توبخوا، وادعوا الله عز وجل قبل أن تردوا عليه ولا تقدرُوا على ذلك.

Verily, His gracious Prophet spoke the truth!

1. Isnad: is an ascription (of an Islamic tradition) where an uninterrupted chain of authorities are traceable in an ascending order of traditionaries, to the first authority.

[Get PDF](#) [1] [Get EPUB](#) [2] [Get MOBI](#) [3]

Topic Tags:

[Hadith](#) [4]

[Paradise](#) [5]

[Hell](#) [6]

Source URL: <https://www.al-islam.org/articles/inscriptions-gates-paradise-hell#comment-0>

Links

[1] <https://www.al-islam.org/printpdf/book/export/html/44146>

[2] <https://www.al-islam.org/printepub/book/export/html/44146>

[3] <https://www.al-islam.org/printmobi/book/export/html/44146>

[4] <https://www.al-islam.org/tags/hadith>

[5] <https://www.al-islam.org/tags/paradise>

[6] <https://www.al-islam.org/tags/hell>